

Curriculum Vitae – Philip Lees

August 2020

I was born and educated in the UK, but I have spent most of my life in Greece. For most of the last twenty-five years I have worked from home as a freelance writer and editor, with an emphasis on the translation and editing of medical and scientific texts. I pride myself on maintaining excellent relationships with my clients and on never missing a deadline.

Apart from my scientific writing, I am also an author of fiction, with more than 30 short stories published in peer-reviewed media (samples available on request). In my translation work, I have also undertaken various other kinds of assignment, from newspaper articles to inspirational addresses to poetry. I am able to write and edit texts according to a specification, with regard to content, style, register and length.

Education

I attended the City of Leicester Boys' School, where I won a place to read Mathematics at Christ Church, Oxford. However, I found the course unsatisfying. I switched for a while to Experimental Psychology, but, for personal reasons, I finally left without taking a degree. A few years later I moved to Greece.

Work history

My first job in Athens was teaching English, first to Greek schoolchildren in a private language college, then privately to children and adults. Among the latter were some cardiologists who went on to become prominent members of their profession. These contacts represented the start of a long association with the Greek cardiological community.

In 1994 I moved to Crete, where I worked for five years in the Cardiology Department of Heraklion University Hospital. There I was responsible for the translation and editing of the Department's research publications and various other medical documents and presentations. The computer and internet revolutions were still young, and I developed an interest in the field of medical informatics, which became my main professional preoccupation from 1999-2003. During that time, I presented research papers at various national and international congresses. I am listed as an author in thirty peer-reviewed scientific publications and as first author in eleven (full list available on request). From 2004 to early 2016, I was Technical Editor of the Hellenic Journal of Cardiology, a Medline-indexed peer-reviewed medical journal. I was responsible for overseeing the preparation of the journal for publication, including liaising with the typesetting agency and

proofreading the articles. From June 2016 until November 2019 I was employed as a Medical Writer by the University of Hertfordshire, UK. Unfortunately, spending cuts prevented my contract being renewed further.

Further information and references will be provided on request.

Writing for pleasure

Apart from my scientific writing, I started writing fiction seriously in my spare time in the late 1990s (though I have memories of scribbling stories in an exercise book during free periods at school). I was encouraged by winning a short story contest run by an English-language Greek newspaper (the Athens News) and even more by getting a story in the prestigious Writers of the Future anthology in 2001, which won me a trip to Hollywood. Subsequently, I managed to have more than thirty short stories published in various print and electronic venues. I have written two novels, though neither has yet been published.

Personal interests

I enjoy a wide range of music and have even been known to play the guitar on occasion. I play bridge and follow tournaments on line. I try to keep up with current affairs, even though they seem to get more depressing every year.

Contact information

Philip J. Lees

TATH 110

34017 Kriezai, Evia

Greece

e-mail: philip@writewords.eu